

چیرۆکی ئەگۆستینۆ



## L'histoire d'Agostino

 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Dler Piran

 5

 کوردی  / français



من ٥١ ساله. گره که م گهیندنی خوار دنه به ٲسکیل. من دوو کچم ههیه، به لام ئیمه به ده گمهن قسه ده کهین. من و دایکین چیترا بهیه که وه هژین چونکه جی بووینه ته وه.

...

Je m'appelle Agostino et j'ai 51 ans. Mon travail consiste à livrer de la nourriture à vélo. J'ai deux filles, mais on se parle à peine. Leur mère et moi ne vivons plus ensemble car nous avons divorcé.



من له گه ل دايكم ده ژيم، چونكه نتوانم چره ي كړي پهيدا بكم له دواي جي پوونه وه كه.  
كړي زور گرانه له م ندره.

...

Je vis avec ma mère, puisque je ne peux pas me permettre de payer un loyer après le divorce. Les loyers sont très chers dans cette ville.





خەلکی زۆرم دەبینی که به ڤسکیل خواردنن ده گهیند. من ده توانم ڤسکیل لیخوړم  
بویه له ده رگی کۆمپنیه کی گه وره ی گهیند نم دا. ئەوان سی یۆرۆین پیشکەش کردم  
بۆ هەر گهیندنیکی. من 40€ پهیدا ده که م له پۆژیکدا، 60€ ئە گەر زۆر به بهخت بم و  
کرپره گنیش به خشیتم بده نی.

...

J'ai vu plein de personnes livrer de la nourriture à vélo. Je  
peux faire du vélo, donc j'ai frappé à la porte d'une grande  
compagnie de livraison. Ils m'ont proposé trois euros par  
livraison. Je fais 40€ par jour, 60€ si j'ai beaucoup de chance  
et que les clients me donnent des pourboires.



من هیچ پشووئیکی به مووچه و مؤله تی نهخۆشیم نییه، و به زهحمهت هیچ هفیکم  
ههیه. پیم وانیه ئهوه شتیکی راست بیت بهلام پیویستم به گره کهیه. زۆربهی  
گرمه ندهگنی تر کۆچبهرن له هه موو جیه نه وه.

...

Je n'ai pas de congés payés, pas d'arrêts maladie payés,  
quasiment aucun droit. Je ne pense pas que cela est juste,  
mais j'ai besoin de ce travail. La plupart des autres employés  
sont des migrants du monde entier.



زۆر كه سى گهيندن هه موو رۆژى له پرووداوه گندا بريندار ده بن. ئنچ، ئه وگتهى كه  
گرمه نديكى گهيندى ته مه ن 25 بىل سهره يه ك ليدا و مرد، ئه وچ كره ده سه ن  
ده ستينكر د به تيبينيكردنى ئيمه. جيگه ي داخه پيوستى كرد بمرىت پيش ئه وهى  
ئه وه پروودات.

...

Beaucoup de livreurs sont blessés dans des accidents tous les jours. Puis, quand un livreur de 25 ans s'est fait renverser par une voiture et est mort, les autorités ont commencé à nous remarquer. C'est dommage qu'il ait dû mourir pour que cela se produise.



پیکه وه له گه ل خه لگنی گهیندن له کۆمپنیه گنی تر، کۆرسیکم وه رگرت له لای  
یه کیتیه کی دوه خو له سه ر هفی گرکه ران. ئه وان به بی به رامبه ر د مۆژگری ښیین  
پیشکه شکر دین. ئیمه په نه جن دا ل پیزانین و هفی زیتر وه رگرین.

...

Avec des livreurs d'autres entreprises, j'ai suivi une formation sur les droits des travailleurs avec une union locale. Ils nous ont proposé des conseils juridiques sans aucun frais. Nous avons des difficultés pour avoir plus de reconnaissance et de droits.



دوای هوو په کی زور هه موو کره سه خته گنهن هتنه به ره هم. کو مپنییه کی گوره ی  
گه پندن لچر بوو غه رامه په کی زه به لاج بدات و گری هه می شه یی بداته کر مه نده گنی.  
ئه وه په که مچر بوو له شوینیکه هه موو جیهن ئه وه روو بدات. وا بیره شته گن  
ده ستین به بشتربوون کردووه.

...

Après un long moment, tout notre dur travail a porté ses fruits. Une grande entreprise de livraison a dû payer une grosse amende et donner aux travailleurs des postes permanents. C'était la première fois que cela se produisait dans le monde. On dirait que les choses sont en train de s'améliorer.



## LIDA Stories


[lidastories.net](http://lidastories.net)

چیرۆکی ئەگۆستینۆ

### L'histoire d'Agostino

 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Dler Piran (ckb), Zina (fr)

